Preis 20 Pfg. PLICISSIMUS

Abonnement vierfeljährlich 2 MR. 25 Pfg. Billige Ausgabe

Illustrierte Mochenschrift

Banr. Poff-Beifungstiffe: Do. 884 Billige Ausgabe

(Alle Rechte porbehalten)

Im Jahre der Fleischnot

(Beichnung von Eh, Eb. Seine)



"Rinder, freut euch, ba fommt Babber mit 'n Weihnachtsbraten!"

Gine Weihnachtsgeschichte

von Ludwig Thoma, mit Reichnungen von D. Gulbrauffon

Mm beiligen Abend faß ein Mann berlaffen und eine fam in ber Birtichaft jum weißen Glefanten. Er bieß Martin Goll und mar ein Regiftrator. Seute mar er recht argerlich, weil bie anderen Stammgafte nicht ges tommen waren, und er trant fein Bier mit Berbruft und ichimpfte über bas Beibnachtsfeft. Da ftanb plobe



lich ein Engel hinter ibm. Der hatte ein langes, weißes Gewand an; bas roch gut nach Bfeffertuchen. Die himmlifche Ericheinung beugte fich nieber gu bem Becher und berfihrte ihn bei ber Schulter. Goll manbte fich um, und ale er ben Engel fab, brummte er: "Mach baß b' weiter timmft! 3 fauf' nig!" Er glaubte



namlich, ber Engel fei ein Saufierer, weil er ein Chrifts baumchen in ber Sand trug.

Rach einer Beile berfihrte ibn ber Engel wieber und fprach: "Martin, erhebe bich und folge mir!" Aber Coll fragte unwirfch : "Wer fan benn Gie fiberhaupts ?" Diefer antwortete: "Ich bin ber Engel Meriel, und ich mahne bich, bag bu beimgeben follft und nicht einfam trinten an biefem beiligen Abend, bes fich alle Menichen erfreuen." Und er fprach weiter mit gutigen Worten, bis Martin Goll feinen but auffeste und ihm folgte. Muf ber Strafe blieb Martin fieben. "Bas tu' i benn bahoam?" fragte er. "Du follft mit ben Deinen froh: lich fein und ihnen bas fleine Baumchen bringen," fagte ber Engel. Bieber gingen fie einige Schritte. Es war eine feierliche Racht. Die Floden fielen hernieber und bebedten bie Erbe. "Sieh boch, wie fcon bas ift!" fagte ber Engel. "Das foft't wieber an Saufen Gelb, bis ber Schnee wegg'fcaufelt is," antwortete Martin. Und er fagte, es reue ihn, bag er nicht figen



geblieben fei und noch eine Dag getrunten habe. Er blieb wieber fieben. Da gog ibn ber Engel fort und fprach: "Alle Menichen bleiben beute gu Saufe. Rur bu willft beine Familje meiben." - "Rennen Gie bielleicht meine Frau ?" fragte Martin. "D ja," fagte Meriel. "Und ihre Schwefter, Die tennen Sie auch?" "Gewiß; ich bin ja immer in beiner Rabe; Gott hat bich mir gum Schute anbertraut."

"Sie fan mei' Schutengel ?"

"Ja, Martin. Der bin ich."

Racha bruden's Ihnen aber glei!" fagte ber Regiftrator gornig. "Warum hamm benn Gie mich heiraten laffen? San Sie auch noch ein Schutzengel? Da is mir ja jeber Genbarm lieber."

3d weiß, bag bu nicht gliidlich bift," erwiberte ber Engel. "Aber fiebe, gerabe beute will ich Frieden ftiften amifchen bir und beinem Beibe. Romm ichnell!" Martin lieft fich nur mit Wiberftreben fortgieben, und

Meriel mufite oft Gemalt anwenden. Gr führte ibn burch bie Strafen ber Stabt, und mo ein Wenfter er: leuchtet war, zeigte er bem Regiftrator, wie gludlich bie Menichen am beiligen Abend finb.



Aber je naber fie an Martins Wohnhaus tamen, befto langiamer murben bie Schritte, und Afriel rebete immertu boll Gite.

"Siehe, ich war bei bir an beinem Dochzeitstage."



(Schluft auf Seite 467



Es ift icon geierabend gewest; Der heilige Joseph hobelt noch fest. Er machte wohl eine Liegerftätt' für einen Reichen zu Nagareth.

Die Jungfrau Maria hat noch genäht; Har Arbeit war es ihr nicht zu spät. Sie fädelte wieder die Nadel ein, Die Urbeit muß morgen schon fertig sein. Er hobelt weiter, fie naht das Kleid, Die Sinbe lag bald in Dunkelheit. Da öffnet ein Engel des Herrn die Cur Und fagte: "Maria, der Gerr ift mit dir.

36 trag' eine frohe Botichaft heut', Unter den Weibern du bift benedeit, Ja deiner wartet das iconie Cos, Du trägst Geren Jejum in deinem Schof. Jest ist der Engel wiederum fort. Maria hörte das fröhliche Wort Und lachte glücklich in sich hinein. Da würde sie nun bald Mutter fein.

Sie hat fich aber gleich aufgerafft Und hat gar fleißig weiter geschafft. Der Joseph hobelt an feinem Bett für einen Reichen zu Nazareth.

Ludwig Thoma



(Beichnung von S. Bing

Die brennende Stadt

Siglmar Soeberberg

Mus bem Manuffript überfest pon Francis Daro

Dutch beibe Wenfter bes Rimmers mit ihren bellen, gitter: artigen Garbinen fallt bie niebrige Conne bes Binters morgene in zwei ichragen langlichen Biereden fiber ben weichen grunen Teppich. Und in ben warmen Sonnenfleden hupft und tangt ein fleiner Junge. Er weiß noch nicht viel von ber Welt. Er weiß, bag er flein ift und groß werben wird, aber er weiß weber, bag er geboren ift, noch baß er fterben wirb. Er weiß, baß er vier Rabre ift und balb funf wirb, aber er weiß nicht, mas mit einem Sabr gemeint ift: noch mißt er bie Beit nur mit "geftern", beute" und "morgen"

Bapa," fagt er ploglich jum Bater, ber gerabe mit feinem Grabfilld fertig ift und bie erfte Bigarre bes Tages angegundet bat - er mißt namtich bie Reit nach Rigarren -"Bapa, ich habe beute nacht fo biel getraumt! 3ch habe bom gangen Speifegimmer getraumt! Bon ben Stublen habe ich getraumt und bon bem grunen Teppich und bom Spiegel und bon ber Uhr und bom Rachelofen und bon ber Rifde!"

Und er fpringt jum Rachelofen bin, wo bas Morgenfeuer flammt und praffelt, und ichlagt einen Bargelbaum bapor. Er halt ben Rachelofen und ben Blag babor fur ben wichtigften und bornehmften im gangen Bimmer.

Der Bater nidt und lacht ihm über ben Rand feiner Beitung gu. Und ber Rnabe lacht auch, lacht ichallenb, ohne aufzuhoren. Er ift in bem Allter, mo bas Lachen nur erft eine Meugerung ber Freude ift, nicht Ginn fur bas Luftige. Mis er fürglich abends am Genfter fanb und aus pollem Salfe fiber ben Mond lachte, mar es nicht. weil er ben Mond luftig fand, fonbern weil er ihm Freube machte mit feinem runben blanten Beficht.

MIS er fich ausgelacht hat, flettert er mit ben Rnien auf einen Stuhl und zeigt auf eines ber Bilber an ber Banb : "Und bann habe ich am allermeiften von biefem Bilb ges traumt," fagt er.

Das Bilb ift eine Photographie nach einem alten bollanbifden Meifter "Gine brennenbe Stabt".

"Go, mas haft bu benn getraumt?" fragt ber Bater. "Das weiß ich nicht."

"Ach, bente boch nach:"

"Ja, ich habe getraumt, bak es gebrannt bat und bak ich einen Sund geftreichelt habe."

"Aber bu pflegft bich ja fonft bor Sunden gu fürchten ?" "Ja, aber auf Bilbern traue ich mich bod, bie Sunbe fo ein bifichen au ftreicheln."

Und er lacht und bupft und tangt.

Dann tommt er gum Bater bin und fagt:

"Lieber Bapa, nimm bas Bilb berab. 3ch mochte, bag bu mir bas Bilb wieber zeigft fo wie geftern."

Das Bilb ift ein Reuantommling in bem Rimmer: es ift am Tag borber eingetroffen. Dit ben anberen Bilbern an ben Banben bat ber fleine Junge icon langft Be tanntichaft gemacht, mit Ontel Strindberg und Ontel Schopenhauer und Ontel Rapoleon und Grofmitter, als fie jung mar. Aber bie brennenbe Stadt ift neu, und fie ift auch an und fur fich ein biel intereffanteres Bilb als bie anberen. Der Bater tut bem fleinen Rnaben ben Billen und nimmt bas Bild von ber Banb, und fie ge-

nießen es jufammen. Ueber einer breiten Flugmunbung, bie fich jum Deere binichlangelt und mit Pooten und Schiffen bebedt ift, molbt fich eine Brude mit runben Bogen. Um linten Ufer liegt bie brennenbe Stabt: Beilen ichmaler Saufer mit Spiggiebeln und hoben Dachern, Rirden und Turme; ein Gewühl bon Leuten, bie burcheinanberlaufen, ein Meer bon Geuer und Rammen, Rauchwolfen, an Mauern gelehnte Leitern, Bferbe, bie mit ichwerbelabenen, ruttelnben Bagen burchgeben, ber Safen boll Tonnen und Gaden und allem moglichen Gerumpel, auf bem Hug eine Menge Leute in einem Boot, bas nabe baran ift, gu fentern, fiber bie Brude laufen Leute in Tobesangft, und gang im Borbergrund fieben amei Sunbe und beidnuffeln einander. Aber tief im Dintergrund, ba mo fich bie Flugmunbung gum Meere erweitert, fist ein viel gu fleiner Mond am Borigont in einem Sof bon bleichen Bollen und gudt blag und trub: felig auf all bas Wienb berab.

"Bapa," fragt ber fleine Junge, "warum brennt bie Stabt ?" Es ift mohl irgend jemand unborfichtig mit bem Feuer gemefen," fagt ber Bater.

"Wer ift ungeschidlich gemejen?"

"Ja, bas tann man nicht fo genau miffen, jest, mo es fo lange ber ift . .

"Bie lange ift es ber ?" Es ift mehrere hundert Jahre ber, feit diefe Stadt ber-

brannt ift," fagt ber Bater. Daraus wird ber fleine Junge nicht fluger, bas weiß ber Bater fehr mohl, aber etwas muß er boch antworten. Der

Rnabe fist ein fleines Beilden fill ba und bentt nach Reue Gebanten und Borftellungen und Dinge regen fic in feinem Gebirn und prallen mit ben alten gufam Gr fahrt mit feinen Meinen Ringerden auf bem Glas fiber ber brennenben Stabt berum und faat : "Ja, aber es hat boch geftern gebrannt, und beute brennt

es bod aud ?"

Der Bater berjucht eine Grffarung bes Unterschiebes gwijden Bild und Birflichfeit. "Das hier ift feine richtige Stabt, bas ift nur ein Bilb. Die richtige Stabt ift bor langer, langer Beit berbrannt. Die ift fort. Die Menichen, bie bier herumlaufen und mit ben Urmen um fich folagen, find tot und nicht mehr ba. Die Baufer find berbrannt. Die Turme find eingefturgt, bie Bride ift auch fort."

"Sind bie Turme berbrannt ober umgepurgelt?" fragt ber Rleine

"Gie find berbrannt und umgepurgelt.

"Sind bie Dampfichiffe auch tot ?"

Die Boote find auch icon feit langer Beit meg," fagte ber Bater. "Aber es find feine Dampfichiffe, es find Segelboote. Dampfichiffe gab es bamals noch feine." Der fleine Junge fchiebt bie Unterlippe por und fiebt nicht

aufrieben aus. "Aber ich febe boch, bag es Dampfichiffe find," fagte er.

"Bapa, wie beißt benn biefes Dampfichiff?" Er hat feinen eigenen Ropf, ber Junge, Der Bater wirb

ber Unterrichtstätigfeit mube und fcmeigt. Der Junge fabrt mit bem Finger über bie alten hollanbifden Rauffahrteis fofffe und fpricht gu fich felbft: "Diefes Dampfichiff beißt Siegfried, und bas heißt Drottningholm, und bas beißt Bringeffin Angeborg.

Bapa," fagte er ploglich, "ift ber Mond auch fort?" "Dein, ber Mond ift noch ba. Das ift bas einzige bon allem bier, was noch ba ift. Es ift berfelbe Mond, fiber ben bu biefer Tage am Rinbergimmerfenfter gelacht baft."

Bieber fist ber fleine Junge ichweigend ba und grubelt. Dann tommt noch eine Grage: "Bapa, ift es febr lange ber, feit biefe Stabt berbrannt

ift? 3ft es fo lange wie bamals, als wir auf ber Bringeffin Ingeborg aufs Land gefahren finb ?" "Es ift viel langer ber," antwortete ber Bater; als biefe

Stadt verbrannte, warft weber bu noch ich ba, noch bie Mama und bie Grokmama." Der Rnabe befommt mit einem Dale ein febr ernftes Geficht.

Er fieht gerabegu befummert aus. Lange fitt er gang ftill ba und grubelt. Aber es fieht aus, als wollte ihm bie Sade nicht recht gufammengeben.

"Sag, Bapa," fragt er ichlieflich, "two mar ich, ale biefe Stadt berbrannte? Bar bas, als ich mit Dama in

Grenna mar?" "Rein, Bubi," antwortete ber Bater, "ale biefe Stabt berbrannte, marft bu noch nicht ba."

Der Rleine ichiebt bie Unterlippe bor mit einer Diene, Die fagt : Dein, ba tue ich nicht mit. Und er wieberholt mit Nachbrud :

"Ja, aber mo mar ich benn ba?"

Der Bater antwortet: "Du warft überhaupt nicht ba." Der Rleine gudt feinen Bater mit großen Mugen an Bloglich ftrahlt fein fleines Gefichtden, er reift fich bom Bater los und fangt wieber an, in ben Connenfleden auf bem grunen Teppich ju hupfen und gu tangen, und er fcreit aus vollem Dalfe:

"D ja, und ich bin boch bagemefen! 3ch war auf jeben Fall ba, o ja, bas weiß ich gang gewiß!"

Er glaubte, bag ber Bater nur mit ihm fcherge. Das war boch offenbar gar gu toll ! Die Dienftmabchen pflegten ihm mandmal im Scherg irgend etwas weiszumachen, und er bachte, bag ber Bater es nun ebenfo machte wie fie. Und er hupft und tangt im Connenidein . .

Die Subieftiven

Saf ba por einem alten Cor Ein infernaler Weiberchor: Kropfig die eine, die zweite frumm. Die britte ichmieria um und um. Und jede bielt wie einen Kloff Ein Banfemefen auf dem Schof.

Indes war grobe Caufdung nur Die Gartlichfeit der Progedur; Dielmehr befirebten fich die Damen, Die Dogel gleichfam abgurahmen: Sie rupften mit erprobten Banden flaumfebern aus den Bintermanden Und widmeten ihr Intereffe Des Ganfebufens Marmorblaffe.

Es fand jedoch, trot allem fleife, Der Mugen folder Bandlungsmeife Infolge mangelnder Erfenntnis Bei diefen Cieren fein Derftandnis.

Die fühlten blog gleich Bans und Stoffel: Berrgott, wie ift das Leben ichofel! Und offenbarten ibren Barm Teils durch Gefdrei, teils durch den Darm

Dr. Owlatan

Schneiderei

(Maison Soflieferant)

3ch und ein lungenfranter Schneider Wir nahten dir die Hochzeitskleider, Du schone frau Erzherzogin!

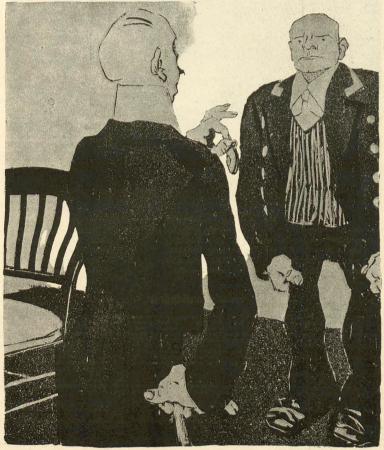
Da fam uns Canzen und Glangen nah. Ich lachte, als ich die Herrlichkeit fah Und nahte mit frohlichen Lingern. Doch als die Saison vorüber leider, Da wurden ich und mein armer Schneider In Shren vor die Tür gesetzt.

Wir hatten fo manche lange Nacht Bei deinen Toiletten zugebracht, Und Sonntag waren wir fürsten. Es langte für Fleisch und langte für Torte! Nun hungern wir frisch durch die Saison morte! Macht bald wieder Hochzeit, ihr Reichen!

Affa Maria Singer

Der Herr Baron

(Beichnung von & Ebond)



"Diese Uhr ift bein Beihnachtsgeschent, Joseph. 3ch fnupfe jedoch bie Bebingung baran, bag ich jebergeit bas Recht habe, fie gu verseben."



Dom himmel in die tiefften Klufte Ein milder Stern berniederlacht; Dom Cannenwalde fteigen Dufte Und hauchen durch die Winterlufte, Und fergenhelle wird die Macht.

Mir ift das Berg fo froh erfdroden, Das ift die liebe Weibnachtsteit! 3d bore fernber Kirdengloden Mich lieblich beimatlich verloden In marchenftille Berrlichfeit.

Ein frommer Zauber balt mich wieder Unbetend, ftaunend muß ich ftebn; Es fintt auf meine Mugenliber Ein goldner Kindertraum bernieder, 3d fuhl's, ein Wunder ift gefchebn.

Theobor Storm

Lieber Simpliciffimus!

In einer Schwurgerichtsverhandlung verteibigt fich ber Ungeflagte damit daß er wegen Geiftestrantait ungurchnunge flatig iet. Nachbem biele Frage ichon eine geraume Bile hin ub her erbriert ist, erhope ist un gebrucht ber Etands anwolt und biltet, einige Fragen an den Angelfagten flesten gu diefen. Ge enthibun isch derauf folgende Gefpråch :

"Daben Gie ichon einmal Ihrem Sunbe Gett gu faufen gegeben ?'

"Daben Sie ichon einmal nadt ben Opernhausball be-fucht?" "Rein."

"Daben Gie icon einmal berfucht, unter 3hr Rlabier gut frieden ?"

"Ra alfo, bann find Gie boch nicht berrfidt!"

Die Stadt A. in Sudmageren berfilgt bis jum bentigen Tage nur über eine Betrofeumbelechtung. Teits Lotal-patriotismus teils G-ficalisfinn berfimmten einen orts. antalfigen Fabritanten, ber Stadt bolgenden Borechag gu machen: er fielle bie neue eleftrifche Betri beanlage feiner Fabrit fur eine eleftrijche Strafenbeleuchtung ber Stabt

gur Berfugung unter ber Bedingung, bag ibm bie Ctabt

Jüngft war ein Abend bei Ralbs. Gebr nobles Saus bas. Es pflegt ba ein Graf mitgufalbern, der fingt, wenn man ibn aufgiebt. "Ach, Graf, geben Gie uns boch mas jum beften!" bieß

es plantich es plopieid.
"Mc, ie, bitte, fingen Sie boch, Sie Angen is icon."
Der Eraf blütterte "M. fällugla bes Schanges" auf. —
Der jung Der Rals follte him begleiten.
"Cosl hert Kalb met den Beleiten.
"Cosl hert Kalb net dubleren Siel"
"Unter Linen Umftadben, herr Eraf!" erwiberte ber junge Mann beigeben, "Sie haben den Bortitit." Der Borfand bes Universitätsgerichts gu A., ber herr Oberjuftigrat, war im Alter bon 74 Jah en gestorben. "Bis gum iepten Augenblid", wie es im Refolog bieß, "in geftigre und förpericher Frische idtig gum Bobl ber Universität

Cein Ratfolger tritt-fein Mmt an, 3m Borgimmer feiner Sein Radholger bitt fein Amt on, Im Borzimmer feiner Rantiet fintet er einen Deren feine Den her?" "Dun, min Lieber, was im Sie benn hier?" Der Ang iedete schweigt berlegen. "Run, was hatten Sie benn unter meinem Borganger gu tun?"

Stodend antwortet ber Beamte: "Ich mußte nur auf-paffen, daß ber Derr Dberjuftigrat teinen Schlaganfall bes

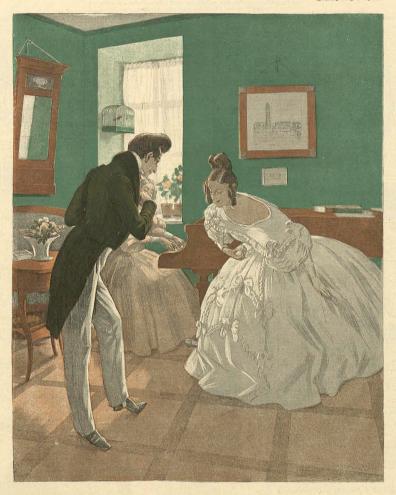
Der Sauptmann bon R. brauchte gern Rafernenausbrude; 20't Jourdon und on deutschaffe gent Kafrennissenutz; midt nur der Burche, auch die fliesen Shine nerben gelegentlich mit Gel. Ramel, Schwein regaliert. Bie nun abs diefflijhige Karichen eine fleine Dimmbeit macht, sat Bayat. Du bift ein richtiges Ka..., Ra..., na, was bifte? ein?

"Ramel," erganit Karlden gelaffen. "Ra, bu tennft bich wenigftens felbft," meint ber Saupt-

mann vergnugt. "Rein, Bapa, ich tenne bich," antwortete Rarichen

Aufforderung zum Tanz

(Beichnung von F. v. Regnicet)





Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende Kinder

sowie blutarme sich matt fühlende und nervöse überarbeitete, leicht erregbare Erwachsene jeden Alters

Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt. «udfüklich da echte, "Dr. Hommel" g" Haematogen und lasse sich kein der vielen K





Bares Geld



Edison Goldgusswalzen

gespielt auf dem modernen Edison Phono-graphen sind dem Kenner wie wirkliche Musik, nicht zu vergleichen mit den geringen Leistungen ähnlicher Apparate, welche bei vielen ein Vourrteil gegen die Sprech-maschine erzeugten. Dies Vorurteil ver-schwindet, wenn Sie den wunderbaren Vortrag unsererneuen verbesserten Instrumente bei unseren Vertretern am Platze hören.

Achten Sie genau auf die Schutzmarke, welche
Shomas (L. Edison, jeder echte Phonograph
und Walze trägt.

Das geeignetste Festgeschenk.

Instrumente von M. 45.— an, Edison Goldgusswalzen M. 1.50. Bereitwilligst Auskünfte und Prachtkatolog gratis auf Verlangen.

Edison Gesellschaft m.b.H. Südufer 1. Berlin N.

Zur Hautreinigung

und Haarpflege den und verordnen Aerzte

Sapal in Tuben à 30 Pf.

salbenformig, höchst sparsam und bequem in Gebrauch

ur Wolff Breslau X.

Auer Elektrische Glühlampe Strom-Ersparnis Auergesellschaft

Trockenrauch-Pfeite Modell 1906 D. R. G.-M. No. 257546 patentamtileh eingetra-gen, hat noch nie

versehenen Pfei-fenrohr Einsatz (mittels Durcha gless, von Wasser sehr leicht roin zu hatten) wird d. Ranchkanal bei d. ca. 37 cm lang. Pfeife "1906" auf ca. 90 cm ver-länge. Auf dies. langen Wege sehlägt nätur-cemäss u. nach-

standtelle flieder, so dass er ge-reinigt in d. Mund gelangt. Die Köpfe (haltenvielTabak),

Gerade so geht es



Omega-Rechenmaschine

Preis 38 Mark

Capazitāt: 999,999,999.

Justin Wm. Bamberger & Co.,

reusse & **C**º Leipzio Budibinderei Karlonagen-Masch





Preis: 100 Mark Union Schreibmaschinen-Gesellschaft m. b. K.

BERLIN W., Friedrichstrasse 74.

Der "Stein der Weisen" ist gefunden!

Unser gesetzlich Nagelpolier-Stein

geschickter

das idealste Polier- und Pfiegemittel für Fingernägel. In wenigen Sekunden

d ein danernder emailleartiger Hochgians erzielt. Täglich geben uns

ginzende Anerkennungen von ersten Rünsterinnen und Künstern zu

eis pro Stück, fast für ein Jahr ausreichend, M. 1.60 per Nachnahme franco. Parfümerie Kopp & Joseph, Berlin W. 45, Potsdamerstr. Itte.

Der Nachahmungen wegen verlange man ausdrücklich: "Stein der Weisen". Erhältlich in den besseren Parfümerien und Droguerie



DURKOPP & C. A.G. BIELEFELD.



"Sie, fag'n S' amal, mas is benn mit bem im erften Stod? Bu bem fahrt der Dofter jest bo ichon a Bierteljahr her!" - "Ja, bos is a feine Sunbichaft, wiffen S', ber werd not g'fund und ftirbt not!"



Maler,

geschickt im Entwerfen von Blumen und Ornamenten, bei sehr gutem Honorar und daueroder Stellung für das Ateller einer ersten Kunst-anstalt gesucht. Offerten, wenn möglich mit Mustern oder Abdrücken von selbstgefertigten Originalen, erbeten unter Chiffre D. L. 611 an von selbstgefertigten Originalen, Rudolf Mosse, Dresden.

00000000000000000

Birgarraifanda wollen jich mit der altbefannten Buchhandlung von N. Trenfel in Berlin NV., Lutienitr, 52, in Serbindung jehen. Die 1872 gegründete, leiftungsfähiglie Firma bietet ihren Mgenten höchste Brovisionen.

Überlingen a. Bodensee

Hotel-Restaurant Hellthor, Ostbahnh
— Telephon No. 3i

Neu eingerichtet, Sehenswürdigkeit!
Prachtvolle ruhige Lage, Gartenterrass

- Magerkeit. -

chone, volle Körperformen durch unser ientalisches Kraftpulver, preisgekrön-ldens Medaillen, Paris 1900, Hamberg 1901, riln 1903, in 6-8 Wochen bis 30 Pfend Berin 1903, in 6-8 Wochen bis 30 Pfund Zunahme, garant, unschäuf, Aerut, empl. Steg reall – 1sin Suhwinds, Visis Dath-strighten, Preis Kart, m. Gebranchanweis. 2 Mark. Postanweis, od. Nachn, exkl. Porto. Ilygien. Institut D. Franz Steiner & Co. Berlin 13, Königgrützer Str. 78.

Brauchen Sie Geld???

auf Schuldsch., Wechs., Bürgsch., Hypoth., Police, Erbsch. usw., so schreiben Sie nur an C. G. Müller, Berlin 100, Dorotheenstr. Jede Anfrage wird sofort diskret und kostenios beantwortet. (Streng reell!)





Rraunlage

Ober-Harz

Wintersport.

Lift. Prospekte



Briefmarken WEISZ, Wien, I.



LEA & **PERRINS'** SAUCE

SAUGE and ist nach dem Originalrocept hergestellt.

Man verlange und nehme keine andere als

LEA & PERRINS SAUCE, sie hat nicht ihres

Gleichen für Fisch, Fleisch, Fleischbrühen,

Wildpret und Suppe.

Man vermeide minderwerthige Nachahmungen.

Im Engrosverkauf zu beziehen von den Eigenthümern, in Worcester, Crosse & Blackwell, Limited, in London und von Exportgeschäften allgemein.





Dhotogr. Apparate! Goerz, Büttig, Volgtländer ete

geringe Monatsraten

Bial & Freund Breslau II u. Wien XIII.



Ohne guten Magen

keine Lebensfreude.

Wer Ilm nicht hat, d.b. wosen Verlaumsgkrift geschricht ind, wegen Saulen kan icht verfrigt, wer heinen Appetit hat, nach den nahlzeiten Jagen und ich kent sicht verfrigt, wer heinen Appetit hat, nach den nahlzeiten Jagen und Kraulands geneibsteit, der den verhaumsgemit ein, gegen den Narul in ditietiene über frank bei den tigl Bahlzeiten. Neral, ein ditietielene, klinst! verdauter Nibre und Verdautungsmittel, ist er beie Brack ilt den unsche "Legenant", statikt die Verdautungsmittel, ist er beie Brack ilt den unsche "Legenant", statikt die Verdautungsmittel, stere beie Brack ilt den unsche Allegenant, statikt die Verdautungsmittel verlauten der Verdauten Schricht und Freuerin den unter die Schrichten verdauten. Kohlehytztane, ist reit von Alleboh in Verholdung mit reinen fahlschen und verdauten Kohlehytztane, ist reit von Alleboh in Verholdung mit reinen fahlschen und verdauten Kohlehytztane, ist reit von Alleboh in Verholdung mit reinen fahlschen und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit, Kartligt, sestlitigtschen und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit, Kartligt, sestlitigtschen und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit, Kartligt, sestlitigtschen und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit, Kartligt, sestlitigtschen und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten Kohlehytztane, ist reine von Appetit in Verlauten und verdauten kohlehytzen und verdauten von Appetit in Verlauten und verdauten kohlehytzen und verdauten verdauten von Appetit in Verlauten und verdauten kohlehytzen in Verlauten und verdauten verdauten

Kiewe & Co., f. m. b. ii., Nursifabrik, Dresden 3i.

Mohr als 900 gilanzende ärztliche Ürtetlle.

Gerr Br. wed. Flüis, Birg. Art ico Otses Sandrinas Zoppot, schreibt an

von Planchen verordest" und an 14. Närs 90; "ke ist eben wirklich ein vorzieliches Prigarat.

Jeder Vielbeschäftigte im Inlande — lese Das Echo.

Van Houten's Cacao

das beste tägliche Getränk.

Prof. Dr. Freiherr von KRAFFT EBING sagt:

.... seit über zehn Jahre habe ausschliesslich diesen durch Reinheit und Aroma ausgezeichneten Cacao verwendet treffliches Nahrungs- und Genussmittel."

luiracith

Männer

hervorragendes Kräftigungsmittel bei vorzeitiger

als hervorragend anerkannt von den ersten Autoritäten des In- und Auslandes u. a. Professor Rohrer, Zürich,

"Nevinny, Rektor der Universität Innsbruck "Maramaldi, Universität Neapel Dr. R. L. Braun, Allgemeines Krankenhaus, Wien

"To the front"

Hosenstrecker

Moschstrecker
w. das Aufbügeln erspart, das
Einlaufen der Hosen verhindert, d. Kniebeulen entfernt.
Zerlegber für die Reise!
Verbessert! Horhfein!
Mk. 5. — å Apparat per

MAX JONAS, Berlin, S.

Dr. Waitz, Paris Dott. Leucio Longhi, Brindisi etc.

Die nächste Nummer des Simplicissimus

erscheint als Spezial-Nummer unter dem Titel

Preis 30 Pf.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte oder gegen Einsendung von 40 Pf, direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN in München-S

ervenschwä

Energielosiokeit. Gedärhtnisschwäche, Deberarbeitung, bestes Nervenstärkungsmittel ohne schädliche Nebenwirkung für Herz. Magen und Nieren. Die neueste Broschüre von Prof. Nevinny-Innsbruck, Dr. Braun-Wien, Prof. Maramaldi an der Universität Neapel und vielen anderen Autoritäten über die epochemachenden Erfolge wird auf Wunsch gratis und franko zugesandt.

torltäten über die ejoochemachenden Erfolge wird auf Wunsch gratts und franko zugeam ramd durch. Berlin: Schweiter Apptheke ilk. Riedel, Wito, Priedrichtur; 3-phytheke num tot. Kerun, N. 1. Chausseestr Chausseestrate in 1988 (Schweiter 1988) (Schweiter 1988)

Riesengebirge

Pontilex-Liqueur ist das anerkannt vorzügliehe Spezialfabrikat der Deutschen Benedictine-Liqueurfabrik Friedrich & Comp.,

Waldenburg i. Schl., 27,





"Mercur" Jalousie- und

Ausführung. Illustr. Prospect gratis und

Albert Diesbach, Hoffieferant

München, Theatinerstr. 51.





Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnehogel; für den Inferatenteil Max Baindl, beide in München Derlag von Albert Tangen, Münden. - Redaftion: Minden, Hantbachfrage 91. - Drud und Erpedition von Streder & Schroder

Deine junge Braut war lieblich angufeben mit bem Myrtenfranglein im Saare."

"Ihre Wangen farbten fich rot, ale fie bir bas 3awort bor bem Altare gab."



"Geb, boren S' auf!" fagte Martin. "3ch will Ihnen mas fagen, herr Meriel, wenn Gie g'icheit fan, febr'n mir um und trinfen mitananber a Dag im Glefanten."

"Bie tannft bu fo reben?" fragte ber Engel bors murfevoll. "Und boch haft bu ihr gariliche Ramen gegeben, als ihr allein waret nach ber Trauung!" .So?

Du haft ju ihr gefagt, beine Liebe murbe ftarter mit jedem Tag!"

"Dab' i bos g'jagt?"

"Ja, Martin, und jest foll es wieber fo werben gwijchen euch. Am beiligen Abend öffnen fich bie Bergen, und bie Meniden finden fich wieder in Liebe." Martin gab feine Antwort und fdritt gogernd babin. Bloglich fragte er: "Sie, herr Meriel, tonnt's ihr Engel in die Rutunft ichquen?

"Sie ift uns nicht fo berichloffen wie euch 3rbifden " "Bas febg'n Gie bann bon meiner Butunft?"

"3ch febe bich friedlich in beinem Bimmer figen. Das Chriftbaumden fteht auf bem Tifche, und helle Lichter brennen in feinen grunen Bweigen. Deine Mugen feben froblich in ben Glang, und bann richten fie fich voll Liebe auf bie lachenbe Frau, bie neben bir auf bem Sofa fitt."

"Dos febg'n Gie alles ?"

"So beutlich, wie bu bie Wegenftanbe fiehft, welche bu mit Sanden greifen tannft. 3ch febe bich, wie bu ben Urm um ihren Sals legft. Gie ichmiegt bas Ropfden an beine Bruft, und bu gibft ibr bie alten Rofenamen wieber."

"Alio, wenn bos toa Schmarr'n is . . . " fagte Martin. Es ift bie Babrbeit," fagte Abriel ernft.

Unter biefen Gefprachen maren fie bei ber Wohnung bes Registratore angelangt. 3m erften Stochverte brannte ein Licht

"Giebft bu, fie erwartet und," fagte ber Engel und griff nach ber Glode,

"Salten G'! Ret lauten!" ffffferte Soll. "Warum nicht ?"

Laffen S' Abnen raten. Es is g'ideiter, wenn wir umfebren."

"Rein, Martin, bu follft beute bein Blud wiebere



Der Engel gog an ber Glode. Ginen Mugenblid mar es ftill, bann öffnete fich oben bas Fenfter, und eine weibliche Stimme fragte: "Ber is ba?"

3d bin es, ber Engel Afriel, und ich bringe bir beinen Mann."

"Barten S' an Mugenblid!" fagte bie Stimme, Martin wollte fich bon bem Engel losmachen, aber biefer bielt ibn feft.

"Freue bich, Martin," fagte er. "Es ift ein frohlicher Mbend." Und er begann leife mit herrlicher Stimme gu fingen :

"Bom Simmel hoch, ba tomm' ich ber . . . Er tam nicht weiter. Ein flaubiger Befen fuhr ihm gwifchen bie Babne,

und er berfpfirte beftige Schläge an allen Teilen feines



Rorpere. Und ein Bug tam bon oben, daß er um und um nag murbe. Da manbte fich Meriel betrubt gum Geben



Redattionelle Mitteilung

Bon ber nächsten Rummer an erscheint ber Simpliciffimus auf ftarterem Papier, überdies geheftet und aufgeschnitten.

Die einzelne Nummer kostet 30 Vf.

Die Redaftion

Anbetung der Hirten

(Beichnung von Ignatius Cafchner)



Um Bethlehem ging ein falter Wind, Im Stall war das arme Chriftusfind. Es lag auf zwei Bufchel Grummetheu, Ein Ochs und ein Efel ftanden babei. Die Hirten haben es schon gewißt, Daß selbiges Kindlein der Heiland ift. Denn auf dem Zelde und bei der Nacht Hat's ihnen ein Engel zugebracht. Sie haben gebetet und fich gefreut, Und einer fagte: Ihr lieben Cent', Ich glaub's wohl, daß er bei Urmen fleht, Schon weil's ihm felber fo schlecht ergebt.

Ludwig Thoma